

[Text]

the Food and Agriculture Organization of the United Nations. This program is designed to try to harmonize as much as possible standards pertaining to foods so there would be an elimination of non-tariff barriers to promote freer exchange among all nations of the world. Canada is a party to this. It is in the interest of harmonization of trade and the avoidance of unnecessary non-tariff barriers and standardization of food commodities on a world-wide basis.

**Mrs. Killens:** You say you are in the midst now of consulting on this document we have here, the information letter to which you referred. You are waiting for submissions by whom? Who will be submitting to you, and who was requested to submit? Are there consumer groups in there?

**Dr. Gunner:** As you can see, this information letter directed to all interested parties. We have in fact received a number of replies, including a broad spectrum of respondents. These include people with interest in promoting food irradiation, and as well, there is a lot of concern from those who are not in favour of the proposals. So we have a broad spectrum of responses, and these responses will be commented upon when we issue the second information letter, as is the normal procedure. We will rationalize our response to the comments from all the interested parties.

So in answer to your question, a broad spectrum of respondents did provide us with information.

**Mrs. Killens:** Can you tell us now if there are more people for or against irradiation in the replies you have received?

**Dr. Gunner:** No, I could not make that type of judgment. Perhaps I might make a point, Madam Chairman. In analysing responses, we look for substantive issues of fact rather than an emotional reaction that says, I do not like A or B. So I find it difficult to be able to answer your question because of that aspect.

**Mrs. Killens:** I might say, Madam Chairman, that it is also difficult for people to know what to answer to you. We do not know. The situation is moving all the time, and the more we know the more we get scared.

You are aware last night that *The Journal* had an article on TV on food irradiation, and it went through every living-room of this country. It is scary for some people, and the more we find out the more we want to wait before the final decision is made. The situation may have changed from the time you asked these people to reply to your request.

For example, after what was on TV last night, more people might be willing to come to you and give you their points of view; that is, more groups. I do not mean individuals. There are individuals. I have lots of letters in my office from people who are afraid.

[Translation]

unies pour l'alimentation et l'agriculture. Ce programme est destiné à uniformiser le plus possible les conditions touchant les aliments, de façon à éliminer les barrières non tarifaires et à promouvoir la libéralisation des échanges entre les nations du monde. Le Canada en fait partie. C'est une initiative qui a pour but de faciliter le commerce, d'éliminer les barrières non tarifaires inutiles et de normaliser la production des aliments un peu partout dans le monde.

**Mme Killens:** Vous dites que vous êtes en train de consulter sur ce document, cette lettre de renseignement que nous avons ici. De qui attendez-vous les commentaires? Qui vous présentera ses commentaires, qui a été prié de le faire? Vous êtes-vous adressé à des groupes de consommateurs?

**M. Gunner:** Comme vous pouvez le constater, cette lettre de renseignements est adressée à toutes les parties intéressées. En réalité, nous avons déjà reçu des réponses, d'un large éventail de correspondants. Il y a parmi eux des gens qui sont intéressés à promouvoir le procédé de l'irradiation des aliments et il y en a d'autres qui sont contre les propositions lancées. Nous avons donc reçu un grand nombre de réponses différentes, et ces réponses seront passées en revue dans notre deuxième lettre de renseignements, selon notre façon normale de procéder. Nous allons examiner toutes les réponses reçues des parties intéressées.

En réponse à votre question, donc, nous avons reçu des commentaires d'un grand nombre de correspondants.

**Mme Killens:** Pouvez-vous nous dire dès maintenant si d'après les réponses que vous avez reçues il y a plus de gens qui sont en faveur de l'irradiation ou contre?

**M. Gunner:** Nous ne sommes pas en mesure de porter un tel jugement pour l'instant. Je tiens à préciser, madame la présidente, que lorsque nous analysons les réponses, nous nous attachons surtout aux arguments concrets, plutôt qu'aux réactions purement émotives. En d'autres termes, il ne s'agit pas simplement d'indiquer qu'on n'aime pas telle chose. C'est pour cette raison qu'il m'est difficile de répondre à la question.

**Mme Killens:** Les gens ne savent pas trop à quoi s'en tenir non plus, madame la présidente. La situation évolue constamment. Ce qui est sûr, c'est que plus on en sait, plus on se pose des questions.

Vous savez sans doute qu'une partie de l'émission télévisée *The Journal* hier portait sur l'irradiation des aliments. Cette émission était diffusée dans tous les foyers du pays. C'est un sujet qui commence à effrayer les gens, et plus ils en entendent parler, plus ils souhaitent reporter la décision finale. La situation a pu évoluer depuis le moment où vous avez demandé aux gens de faire connaître leur réponse.

Par exemple, après l'émission télévisée d'hier, il y a peut-être plus de gens, plus de groupes qui souhaiteraient faire part de leur réaction. Je veux parler surtout des groupes. Il y a bien des particuliers qui s'intéressent à la question. Je reçois à mon bureau beaucoup de lettres de particuliers qui se disent effrayés par cette perspective.